

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Speedaire® Air Brush Kits

For Warranty & Service call 1-888-606-5587  
Do Not Return To Branch

## Description

An airbrush is a precision instrument which uses compressed air for detail spraying a variety of inks and paints.

## Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

**▲ DANGER** Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

**▲ WARNING** Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

**▲ CAUTION** Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

**NOTICE** Notice indicates important information, that if not followed, MAY cause damage to equipment.

**NOTE:** Information that requires special attention.

## Unpacking

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Make sure to tighten fittings, bolts, etc., before putting unit into service.

**▲ WARNING** Do not operate tool if damaged during shipping, handling or use. Damage could result in bursting and cause injury or property damage.

## General Safety Information

### CALIFORNIA PROPOSITION 65

**▲ WARNING** You can create dust when you cut, sand, drill or grind materials such as wood, paint, metal, concrete, cement, or other masonry. This dust often contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Wear protective gear.



**▲ WARNING** This product or its power cord may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

### GENERAL SAFETY

1. Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.
2. Follow all local electrical and safety codes as well as in the United States, the National Electrical Codes (NEC), Occupational Safety and Health Act (OSHA) and the Environmental Protection Agency (EPA).



### WORK AREA

**▲ DANGER**

- Never spray closer than 25 feet to the compressor! If possible, locate compressor in separate room. Never spray into the compressor, compressor controls or the motor.



- Do not spray flammable materials in vicinity of open flame or near ignition sources. Motors, electrical equipment and controls can cause electrical arcs that will ignite a flammable gas or vapor. Never store flammable liquids or gases in the vicinity of the compressor.
- Do not smoke or eat when spraying paint, insecticides, or other flammable substances.



### ▲ CAUTION

- Keep hose away from sharp objects. Bursting air hoses may cause injury. Examine air hoses regularly and replace if damaged.

### NOTICE

- Always work in a clean environment. To avoid injury or damage to the workpiece, do not aim the spray gun at any dust or debris.
- Keep visitors away and NEVER allow children or pets in the work area.

### PERSONAL SAFETY

#### ▲ WARNING

- Use a face mask/respirator, non-skid shoes, and protective clothing when spraying. Always spray in a well ventilated area to prevent health and fire hazards. Refer to Material Safety Data Sheets (MSDS) of spray material for details.



- Always wear eye protection



# Speedaire® Air Brush Kits

ENGLISH

## General Safety Information

- Never use oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas as an air source for the spray gun. Such gases are capable of explosion and serious injury to persons.
- Do not misuse this product. Excessive exposure to vibration, work in awkward positions, and repetitive work motions can cause injury to hands and arms. Stop using any tool if discomfort, numbness, tingling, or pain occur, and consult a physician.
- Never aim or spray at yourself or anyone else or serious injury could occur.
- Do not spray acids, corrosive materials, toxic chemicals, fertilizers or pesticides. Using these materials could result in death or serious injury.

### CAUTION

- When spraying and cleaning, always follow the instructions and safety precautions provided by the material manufacturer (Refer to MSDS).
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the spray gun in unexpected situations.
- Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating the spray gun. Do not use the spray gun while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the spray gun increases the risk of injury to persons.



## TOOL USE AND CARE

### WARNING

- Do not use pressure that exceeds operating pressure of the spray gun or any of the parts (hoses, fittings, etc.) in the painting system.
- Over pressurizing the spray gun is able to result in bursting, abnormal operation, breakage of the spray gun or serious injury to persons.
- Always verify prior to using the spray gun that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air-pressure range.



- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that affects the spray gun's operation. If damaged, have the spray gun serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained spray guns. There is a risk of bursting if the spray gun is damaged.

### CAUTION

- Avoid unintentional starting. Be sure the trigger is off before connecting to the air supply. Do not carry the spray gun with your finger on the trigger or connect the spray gun to the air supply with the trigger on.
- Disconnect the spray gun from the air source before, changing accessories, cleaning, servicing or storing the spray gun. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the spray gun unintentionally.

### NOTICE

- Failure to install appropriate water/oil removal equipment may result in damage to machinery or workpiece.
- Always use a pressure regulator on the air supply to the spray gun.

## Preparation

### MIXING PAINT

Colors can be custom mixed in any combination as long as the paints are compatible (enamels mixed with enamels and enamel solvents or lacquers mixed with lacquers and lacquer thinners). Make sure the paint is free of lumps and strain

if necessary. Mix and soften paint in a palette, then transfer into the cup. Mix paint with a top grade bristle brush such as a number 4 through 7 red sable brush. Using an inexpensive brush may cause bristles to fall out and clog the air brush.

### THINNING PAINT

Most jar paints are too thick to spray and need thinning. Proportions of thinner needed may vary with different manufacturers. Use the following chart only as a guide for thinning spray materials:

- 1 part water to 1 part watercolor/ink
- 7 parts water to 1 part acrylic
- 1 part enamel thinner to 1 part enamel
- 2 parts lacquer thinner to 1 part lacquer

**Note:** Since acrylics and lacquers dry quickly, do not set air brush down for extended periods of time between spraying. Keep an extra pan or jar of solvent nearby and dip head assembly in solvent to help prevent paint from clogging air brush. Refer to cleaning instructions for additional information.

## Operation

### WARNING

Do not exceed maximum operating pressure of 50 psi.

### WARNING

Always wear safety glasses when operating tool.

1. Assemble tool with one of the two methods shown in Figure 1.

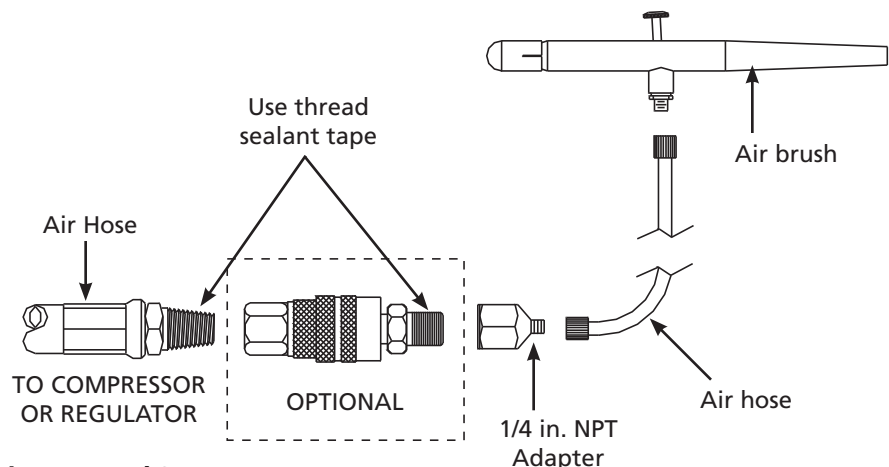


Figure 1 - Tool Set-up

# Models 4RR09B and 4RR10B

## Operation (continued)

2. Attach air hose to air supply.
3. Add paint to cup or jar. Make sure paint has been mixed and thinned properly (see "Preparation").
4. Turn compressor on.
5. Regulate air pressure to air brush (20 - 30 psi working pressure, 50 psi maximum).
6. Press finger lever down and pull back slightly to spray paint (see "Triggering Exercises" for specific spraying operations).
7. Release finger lever, disconnect air supply and clean air brush when work is completed.

## Painting Procedure

Be sure workpiece is clean and free of dust, grease, etc. Mask off any area not to be painted. Hang or place small pieces (such as models) on a pedestal or stand so all paintable areas are easily accessible (A stand may be built from an ordinary wire coat hanger, or bottle, etc.).

Hold air brush nozzle about 6 inches from workpiece. Use short strokes, moving air brush at a steady rate, parallel to the work surface as shown in Figure 2.

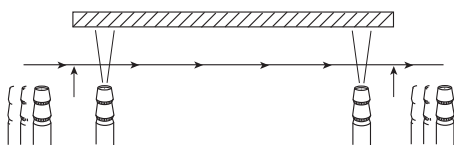


Figure 2

To achieve full coverage, first apply a light coat, then let paint dry and apply another coat. Repeat until desired coverage is achieved. Do not try for complete coverage with one pass.

## Triggering Exercises

Use cardboard or newspaper to perform triggering exercises.

## EXERCISE 1—SPRAYING

A steady, constant motion produces the best results. Start motion before pressing finger lever, follow through with motion after releasing finger lever as shown in Figure 2.

Be sure to keep air brush parallel to work surface when painting. If air brush motion is moved in an arc or the motion is unsteady, the paint finish will be uneven as shown in Figure 3.



Figure 3

## EXERCISE 2—POSITION AND DENSITY CONTROL

1. Lightly pencil a grid of 1/2" squares on a piece of paper.
2. Use diluted india ink or water-soluble materials for this exercise. Hold air brush approximately 1/2 in. away from paper and spray small dots on the intersecting lines. See Figure 4.

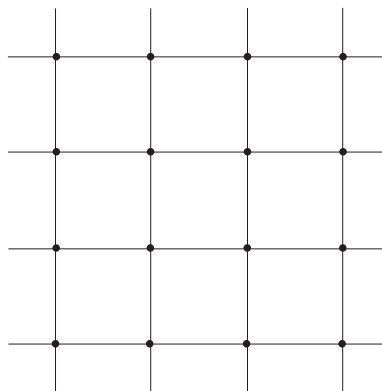


Figure 4

3. After placement is accurately achieved, enlarge dot size by allowing more material to flow through airbrush and by increasing the distance between airbrush and paper. See Figure 5.

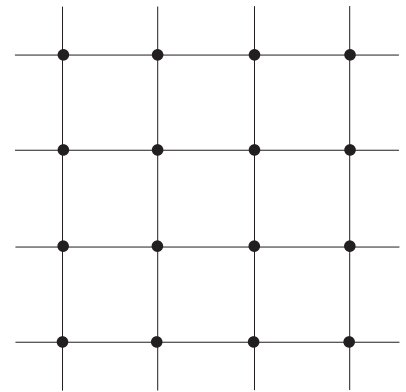


Figure 5

4. Do not hold air brush too close to the paper or hold the finger lever all the way back and down. This action will cause "puddles" to form and spread. See Figures 6 and 7.

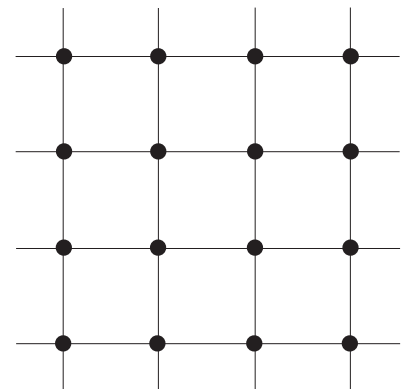


Figure 6

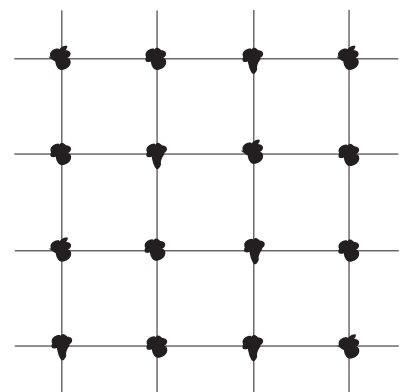


Figure 7

# Speedaire® Air Brush Kits

## Triggering Exercises (continued)

### EXERCISE 3—FREEHAND (STRAIGHT LINES)

- Distance from work surface controls line width. Holding air brush close to work surface produces a thin line. Holding air brush further away from work surface produces a thicker line. Practice controlling distance from work surface until consistent lines are sprayed. See Figure 8.

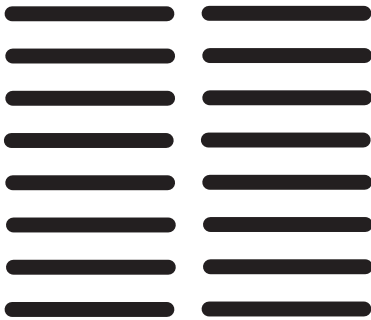


Figure 8

- Release more material and lift the air brush away from work surface to spray parallel lines graduating from narrow to broad. See Figure 9.

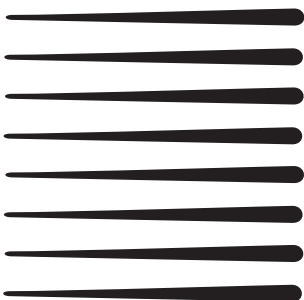


Figure 9

- Lightly pencil another grid of 1/2 in. squares. Air brush dots as small as possible and connect dots with straight lines of even width. See Figure 10.

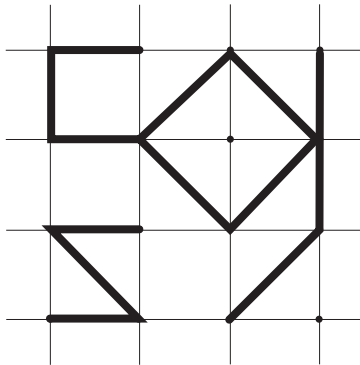


Figure 10

### EXERCISE 4—EVEN TONES

Use masking tape to mask off several square areas on a piece of paper for Exercises 4 and 5. Be sure not to spray over or under the edge of the mask.

- Hold air brush approximately 4 in. from work surface. Using triggering technique practiced in Exercise 1, air brush a light coat of material at top of masked area.
- Allow some spray to cover part of masking tape so no unpainted area shows when tape is removed.
- Overlap air brush strokes (from right to left) to create a consistent coat of material.
- Do not create a line pattern with the airbrush and avoid overspray.
- Re-spray the entire area until an even tone is achieved.

**NOTE:** Do not attempt to cover entire paper with a heavy coat all at once. Build the tone gradually. See Figures 11-13.

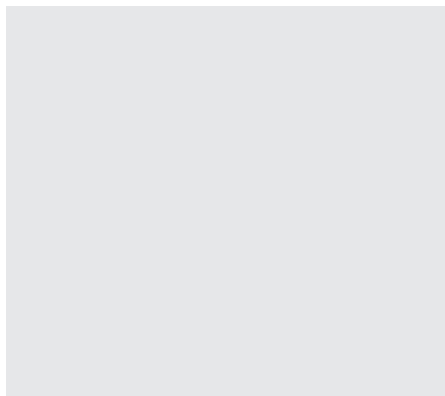


Figure 11



Figure 12



Figure 13

- Allow work surface to dry before removing mask.
- Carefully remove mask to avoid tearing work surface.

### EXERCISE 5—VARYING SHADES

- 1a. Start spraying at the bottom of a masked area and gradually fade into the white at the top. See Figure 14. Do not fade abruptly.

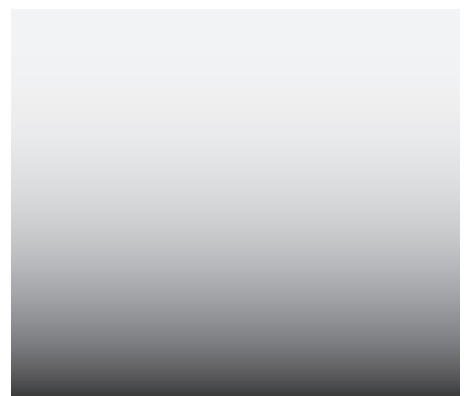


Figure 14

ENGLISH

# Models 4RR09B and 4RR10B

## Triggering Exercises (continued)

- b. Spray tone no further than 2/3 or 3/4 of the way up the page.
  - c. Stop spraying the tone shorter with each passage since overspray will build.
2. Figure 15 is a combination of masking and varying shades. This spraying exercise trains the eye to make sure each square has the same tone value. Repeat the spraying method described in steps 1a-1c to achieve the same tone value.

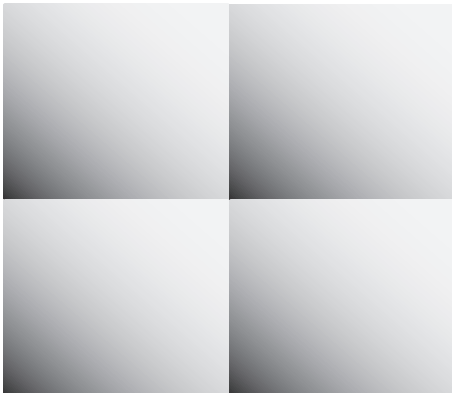


Figure 15

3. Figure 16 is an exercise in a technique known as spotlighting.



Figure 16

Begin spraying in center of spot and fade to one corner. Repeat three times, fading to a different corner each time. Ensure spray area is adequately masked to contain overspray.

## Maintenance

Always clean air brush immediately after use. Do not leave spray material in cup for long periods of time. Dried spray material can cause damage to the internal paint channels of the air brush.

1. Remove material from cup.
2. Wash inside of cup using a bristle brush dipped in the proper solvent or clear water.
3. Fill cup with the proper solvent or clear water and spray until clear.

**CAUTION** Prevent o-ring damage by removing valve assembly and head before soaking air brush in solvent.

4. Remove valve assembly by turning in a counterclockwise direction with supplied assembly wrench. See Figure 17.

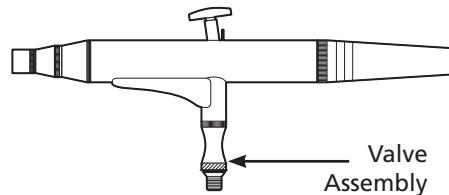


Figure 17

5. Remove head by turning in a counter clockwise direction with adjustable wrench. See Figure 18.

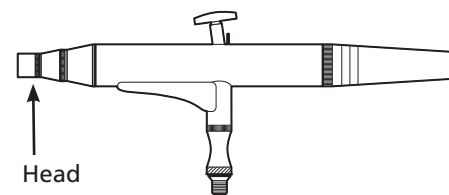


Figure 18

## NEEDLE

### REMOVAL AND CLEANING

1. Remove needle assembly cover from air brush. See Figure 19.

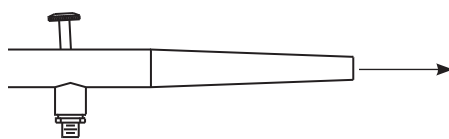


Figure 19

2. Hold brass spring screw with thumb and turn needle chuck counterclockwise.
3. Once needle chuck is completely unscrewed, carefully pull needle out of airbrush. See Figure 20.

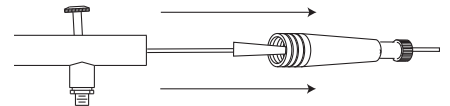


Figure 20

4. Clean needle with proper solvent or clear water.
- 5a. Place needle flat on a worktable.
  - b. Run a pencil eraser the entire length of the needle while rolling needle slowly.
  - c. Remove all eraser particles by running needle between thumb and forefinger.
  - d. Do not bend needle. A bent needle will prevent proper air brush use.

**NOTE:** If necessary, straighten a bent needle by placing the needle on a firm surface at the angle of the tip. Run a fingernail across the needle while turning needle slowly. Run fingernail from the body of the needle outward toward the tip.

## NEEDLE INSTALLATION

**NOTE:** Install head assembly before re-inserting needle into air brush (Figure 21).

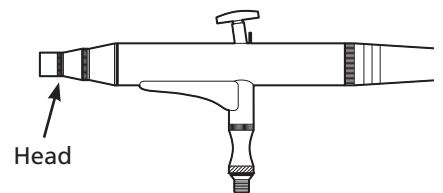


Figure 21

1. Use caution when re-installing needle. Do not jam needle back into head assembly.
2. Hold spring screw with thumb and turn needle chuck clockwise.
3. Tighten needle chuck firmly so needle does not move. If needle is not tightened enough, you will not be able to shut off material flow.

ENGLISH

# Speedaire® Air Brush Kits

## Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Grainy Spray	Material too thick	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Add water or proper solvent sparingly to material</li> <li>b. Check needle and tip for dried material</li> <li>c. Adjust air supply; then test for proper spray</li> </ul>
Buckling Paper	Material too thin	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Add material to thicken mixture</li> <li>b. Airbrush less heavily in one area</li> <li>c. Move air brush more rapidly or lessen amount of spray</li> </ul>
Paint blobs at end of stroke	Incorrect triggering procedure	Follow triggering technique described in "Triggering Exercises" section
Spray pattern appears to have flared ends	Turning wrist while spraying	Always move arm parallel to work surface
Spray pattern looks like a Centipede	Spraying too much material too close to paper	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Lightly pull back on finger lever</li> <li>b. Hold brush further away from work surface</li> </ul>
Splattering	Allowing needle to snap back into tip	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Release lever gently</li> <li>b. Check needle and tip for dried paint</li> </ul>
Curved spray pattern	Arcing arm too close to work surface	Always move arm parallel to work surface
Restricted spray	Spray regulator tightened too tightly in head	Open head one or two turns
Bubbles through metal cup	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Spray regulator opened too far</li> <li>b. Metal cup clogged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Tighten spray regulator</li> <li>b. Clean metal cup with solvent or clear water</li> </ul>
Spitting material	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Residue on needle or in metal cup</li> <li>b. Material too thick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Clean needle or metal cup with proper solvent or clear water</li> <li>b. Thin material with proper solvent or clear water</li> </ul>



Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

# Juegos de Brochas Neumáticas Speedaire®

Por garantía y servicio 1-888-606-5587

No devolver a la sucursal

## Descripción

Una brocha neumática es un instrumento de precisión que utiliza aire comprimido para el rociado detallado con diversas tintas y pinturas.

## Medidas de seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.

**▲ PELIGRO** Esto le indica que hay una situación inmediata que LE OCASIONARIA la muerte o heridas de gravedad.

**▲ ADVERTENCIA** Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.

**▲ PRECAUCION** Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle heridas no muy graves.

**AVISO** Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

**NOTA:** Información que requiere atención especial.

## Para desempacar

Al desempacar este producto, revíselo con cuidado para cerciorarse de que esté en perfecto estado. Igualmente, cerciórese de apretar todos los pernos, tuercas y conexiones, antes de usarlo.

**▲ ADVERTENCIA** Esto le indica No debe utilizar la unidad si se ha dañado durante el envío, manejo o uso. Los daños podrían ocasionar una explosión y ocasionarle heridas o daños a su propiedad.

## Informaciones Generales de Seguridad

### PROPOSICIÓN DE CALIFORNIA 65

**▲ AVERTISSEMENT** Vous pouvez

créer de la poussière en coupant, ponçant, perçant ou meulant les matériaux tels que le bois, la peinture, le métal, le béton, le ciment ou autre maçonnerie. Cette poussière contient souvent des produits chimiques reconnus pour causer le cancer, les déformations congénitales ou autres problèmes de la reproduction. Portez de l'équipement de protection.

**▲ ADVERTENCIA** Este producto, o su cable de corriente pueden contener químicos, incluido plomo, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlo

### GENERALES DE SEGURIDAD

1. Lea con cuidado todos los manuales incluidos con este producto. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.
2. Siga todos los códigos de seguridad laboral y electricidad establecidos en su país. En los EE.UU. siga además los de la NEC, OSHA y EPA.

### ÁREA DE TRABAJO

**▲ PELIGRO**

- Nunca rocíe a menos de 7,62 metros del compresor. Si es posible, ubique el compresor en otro cuarto. Nunca rocíe directamente hacia el compresor, sus controles o motor.

- Nunca rocíe mate riales inflamables cerca de llamas al descubierto o fuentes de ignición. Los motores, equipos eléctricos y controles podrían ocasionar arcos eléctricos que provocarían la explosión de gases o vapores inflamables. Nunca almacene líquidos o gases inflamables cerca del compresor.



- No fume ni coma mientras esté rociando pintura, insecticidas u otras sustancias inflamables.

**▲ PRECAUCION**

- Mantenga las mangueras alejadas de objetos afilados. Si éstas explotan le podrían ocasionar heridas. Revise las mangueras con regularidad y reemplácelas si están dañadas.

**AVISO**

- Siempre trabaje en un área limpia. Para evitar heridas o daños en la pieza de trabajo, nunca apunte la pistola pulverizadora hacia áreas polvorientas o basuras.
- Mantenga a los visitantes alejados del área de trabajo y NUNCA permita la presencia de niños o animales domésticos.

### SEGURIDAD PERSONAL

**▲ AVISO**

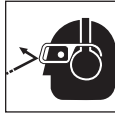
- Use una máscara respirador, calzado antideslizante y ropa protectora para rociar. Siempre rocíe en un área bien ventilada para evitar peligros de salud y de incendios. Vea las medidas de seguridad para rociar materiales donde se le ofrecen más detalles al respecto.



# Juegos de Brochas Neumáticas Speedaire®

## Informaciones Generales de Seguridad (Continuación)

- Siempre use protección para los ojos.



- Nunca use oxígeno, dióxido de carbono, gases combustibles u otro gas envasado como fuente de aire para la pistola pulverizadora. Dichos gases pueden explotar y causar lesiones graves a las personas.
- No haga mal uso de este producto. La exposición a vibraciones excesivas, el trabajar en posiciones anormales y los movimientos repetitivos del trabajo pueden causar daños a las manos y los brazos. Si siente incomodidad, pérdida de sensación, hormigueo o dolor, suspenda el uso de cualquier herramienta y consulte a un médico.
- Nunca apunte la pistola ni rocíe hacia Ud. u otras personas ya que podría ocasionarle heridas de gravedad.
- Nunca rocíe ácidos, materiales corrosivos, químicos tóxicos, fertilizantes o pesticidas. Si usa estos materiales podrían ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.

### ▲ PRECAUCION

- Siempre que vaya a rociar o limpiar el equipo siga las instrucciones y medidas de seguridad suministradas por el fabricante del material utilizado.
- No intente alcanzar lugares alejados. Mantenga un buen soporte y equilibrio en todo momento. Un soporte y equilibrio adecuados permiten un mejor control de la pistola pulverizadora en situaciones inesperadas.
- Manténgase alerta. Mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando haga funcionar la pistola pulverizadora. No use la pistola pulverizadora si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras hace funcionar la pistola pulverizadora aumenta el riesgo de lesiones a personas.



## CUIDADO Y USO DE LA HERRAMIENTA

### ▲ ADVERTENCIA

- Nunca exceda la presión de trabajo de la pistola pulverizadora o de ninguna de las partes (mangueras, conexiones, etc.) del sistema de pintura.
- Un exceso de presión de aire sobre la pistola pulverizadora puede hacer que la pistola pulverizadora estalle, funcione anormalmente, se dañe o cause lesiones a personas.
- Verifique siempre antes de usar la pistola pulverizadora que la fuente de aire haya sido ajustada a la presión de aire nominal o dentro de los niveles de presión nominal.
- Verifique que las piezas móviles no estén desaliñadas ni adheridas, que no haya piezas rotas y que no exista ningún otro problema que afecte el funcionamiento de la pistola pulverizadora. Si está dañada, haga que realicen un servicio a la pistola pulverizadora antes de usarla. Muchos accidentes son causados por pistolas pulverizadora que no tienen un mantenimiento adecuado. Hay riesgo de que la pistola pulverizadora estalle si está dañada.



### ▲ PRECAUCION

- Evite que se encienda accidentalmente. Asegúrese de que el gatillo esté en la posición de apagado antes de conectar el suministro de aire. No lleve la pistola con su dedo sobre el gatillo ni conecte la pistola al suministro de aire con el gatillo en la posición de encendido.
- Desconecte la pistola pulverizadora del suministro de aire antes de cambiar accesorios, de la limpieza, mantenimiento o almacenamiento de la pistola. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la pistola se active por accidente.

### AVISO

- Si no le instala el equipo adecuado para remover agualaceite podría ocasionarle daños al equipo o la superficie que esté pintando.
- Siempre use un regulador de presión en la fuente de suministro de aire para la pistola pulverizadora.

## Preparación

### CÓMO MEZCLAR LA PINTURA

Pueden mezclarse los colores en cualquier combinación deseada, siempre y cuando las pinturas sean compatibles (los esmaltes se mezclan con esmaltes y solventes de esmalte, y las lacas se mezclan con lacas y disolventes de laca). Compruebe que la pintura esté libre de grumos y cuélela si es necesario. Mezcle y ablande la pintura en una paleta, y después transfírela a la taza. Mezcle la pintura con una brocha de cerdas de alta calidad, como una brocha de marta roja del 4 al 7. El uso de una brocha barata puede causar que se desprendan las cerdas y atoren la brocha neumática.

### CÓMO DISOLVER LA PINTURA

La mayoría de las pinturas que se venden en lata son demasiado espesas para rociar y necesitan disolverse. La proporción necesaria de disolvente puede variar según los diferentes fabricantes. Use la siguiente tabla sólo como una guía para disolver materiales de rociado:

- 1 parte de agua por 1 parte de acurela o tinta
- 7 partes de agua por 1 parte de acrílico
- 1 parte de disolvente de esmalte por 1 parte de esmalte
- 2 partes de disolvente de laca por 1 parte de laca

**NOTA:** Ya que los acrílicos y lacas se secan rápidamente, no deje la brocha neumática sin usar por largo rato entre rociadas. Tenga cerca una bandeja o lata adicional de solvente y moje la cabeza de la brocha en el solvente para ayudar a evitar que la pintura atore la brocha neumática. Si necesita información adicional, consulte las instrucciones de limpieza.

## Operación

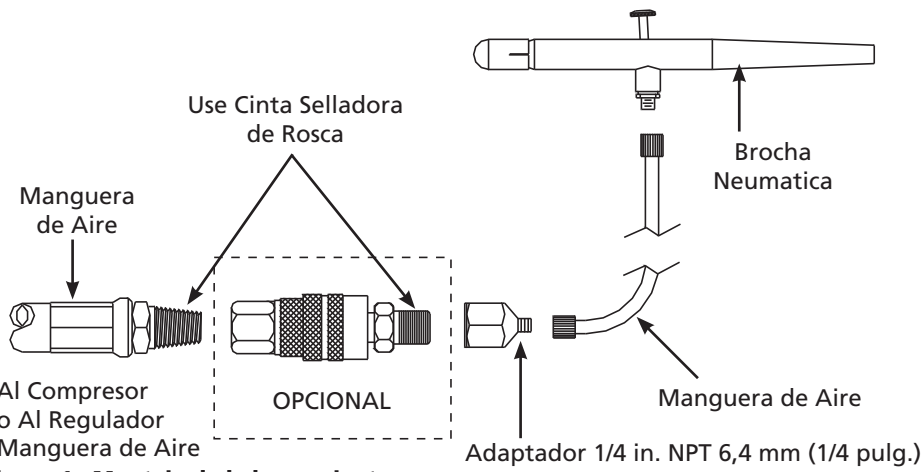
**▲ ADVERTENCIA** No exceda la presión de operación máxima de 3,45 bar.

**▲ ADVERTENCIA** Siempre use lentes de seguridad cuando opere la herramienta.

1. Arme la herramienta con uno de los dos métodos mostrados en la figura 1.



# Modelos 4RR09B y 4RR10B



**Figura 1 - Montaje de la herramienta**

## Operación (Continuación)

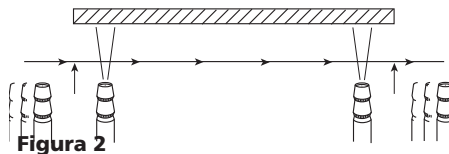
- Conecte la manguera de aire al suministro de aire.
- Añada pintura a la taza o lata. Cerciérese de que la pintura ha sido mezclada y disuelta adecuadamente (ver "Preparación").
- Ponga en funcionamiento el compresor.
- Regule la presión de aire para la brocha (1,4 - 2,1 bar de presión operativa, 3,45 bar como máximo).
- Presione hacia abajo la palanca digital y jálela ligeramente hacia atrás para rociar pintura (ver los "Ejercicios de control" para operaciones específicas de rociado).
- Suelte la palanca digital, desconecte el suministro de aire y limpie la brocha cuando termine el trabajo.

## Procedimiento para pintar

Verifique que la pieza de trabajo esté limpia y libre de polvo, grasa, etc. Cubra con cinta cualquier zona que no debe pintarse. Cuelgue o coloque las piezas pequeñas (como los modelos a escala) en un pedestal o soporte de modo que se pueda tener fácil acceso a todas las zonas que se van a pintar. (Se puede hacer un soporte con un colgador común de alambre para ropa, o una botella, etc.)

Sostenga la boquilla de la brocha neumática a unos 15,24 cm (6 pulgadas) de la pieza de trabajo. Use pasadas cortas, moviendo la brocha neumática

a una velocidad uniforme y en forma paralela a la superficie de trabajo como se muestra en la Figura 2.



Para obtener una cobertura total, aplique primero una capa delgada, luego deje secar la pintura y aplique otra capa. Repita hasta obtener la cobertura deseada. No intente lograr una cobertura completa con una sola pasada.

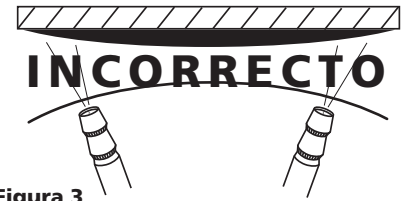
## Ejercicios de control del gatillo

Utilice cartón o periódicos para realizar ejercicios de control del gatillo.

### EJERCICIO 1 - ROCIADO

Un movimiento constante y uniforme produce los mejores resultados. Comience el movimiento antes de presionar la palanca digital y prolonguelo después de soltarla, como se muestra en la Figura 2.

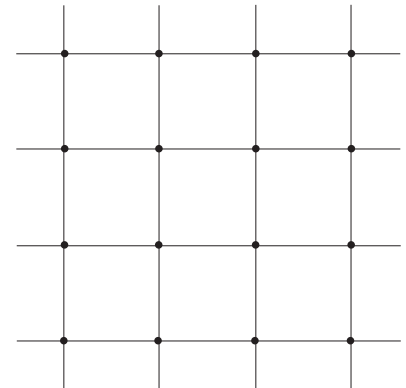
Asegúrese de mantener la brocha neumática paralela a la superficie de trabajo cuando pinte. Si se mueve la brocha neumática en un arco o el movimiento no es uniforme, el acabado de la pintura será desigual, tal como se muestra en la Figura 3.



**Figura 3**

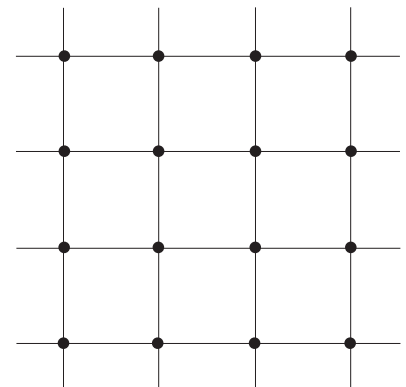
### EJERCICIO 2 - CONTROL DE POSICIÓN Y DENSIDAD

- Trace ligeramente con lápiz en un pedazo de papel, una cuadrícula con cuadrados de 12,7mm.
- Utilice tinta china o un material soluble al agua para este ejercicio. Sujete la brocha neumática aproximadamente a 12,7mm del papel y rocíe puntos pequeños en la intersección de las líneas. Ver la Figura 4.



**Figura 4**

- Después de que se logre colocar los puntos con exactitud, aumente el tamaño de los mismos dejando pasar más material por la brocha neumática y aumentando la distancia al papel. Ver la Figura 5.



**Figura 5**

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

# Juegos de Brochas Neumáticas Speedaire®

## Ejercicios de control del gatillo (Continuación)

- No sujete la brocha neumática muy cerca al papel, ni presione totalmente la palanca digital hacia abajo y atrás. Esta acción hará que se formen y esparzan "goterones". Ver las Figuras 6 y 7.

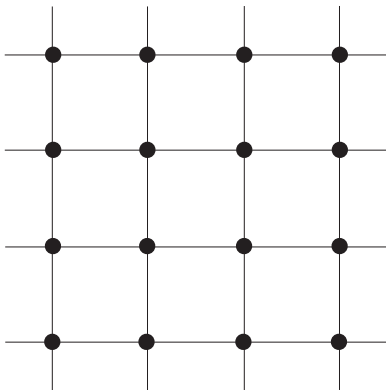


Figura 6

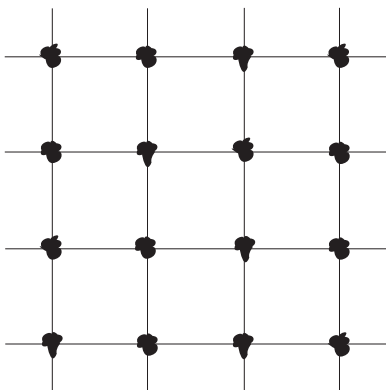


Figura 7

## EJERCICIO 3 - TRAZO LIBRE (LÍNEAS RECTAS)

- La distancia a la superficie de trabajo controla la anchura de las líneas. Si se sujeta la brocha neumática cerca a la superficie de trabajo, se obtendrá una línea delgada y, si se la sujeta más lejos de la superficie de trabajo, se obtendrá una línea más gruesa. Practique controlando la distancia a la superficie de trabajo hasta rociar líneas parejas. Ver la Figura 8.

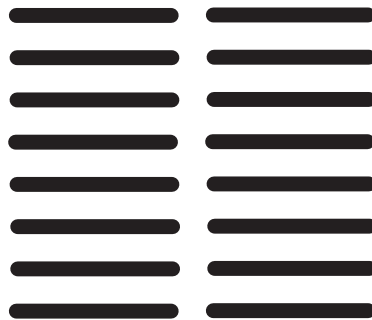


Figura 8

- Deje salir más material y aleje la brocha neumática de la superficie de trabajo para rociar líneas paralelas que aumenten gradualmente de grosor. Ver la Figura 9.



Figura 9

- Trace ligeramente con lápiz otra cuadrícula con cuadrados de 12,7mm. Pinte puntos tan pequeños como sea posible y conéctelos con líneas rectas de grosor uniforme. Ver la Figura 10.

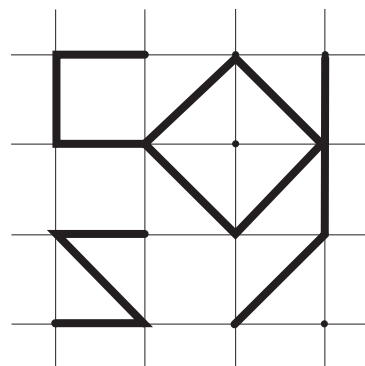


Figura 10

## EJERCICIO 4 - TONOS PAREJOS

Para los ejercicios 4 y 5, use cinta encubridora para tapar varios cuadrados en un pedazo de papel. Asegúrese de no rociar sobre o debajo de la cinta.

- Sujete la brocha neumática aproximadamente a 10,2cm de la superficie de trabajo. Usando las técnicas de control practicadas en el ejercicio 1, pinte una capa delgada de material en la parte superior de la zona cubierta.
- Permita que algo de pintura caiga sobre parte de la cinta encubridora, a fin de que no se vea una zona sin pintar cuando se remueva la cinta.
- Haga pasadas repetidas con la brocha neumática (de derecha a izquierda) para crear una capa uniforme de material.
- No cree un patrón de líneas con la brocha neumática y evite el sobrerociado.
- Vuelva a rociar toda el área hasta obtener un tono parejo.

**NOTA:** No intente cubrir todo el papel con una capa gruesa de una sola vez. Construya gradualmente el tono. Ver las Figuras 11, 12 y 13.

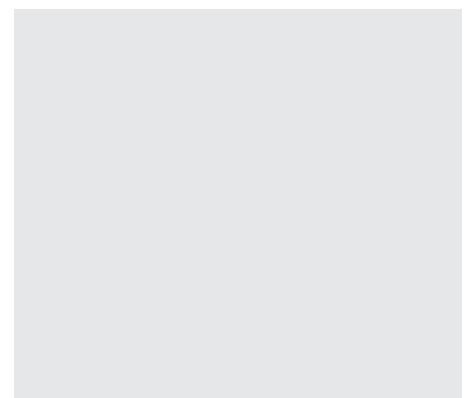


Figura 11

- Deje secar la superficie de trabajo antes de remover la cinta encubridora.
- Remueva la cinta encubridora con cuidado para no rasgar la superficie de trabajo.

# Modelos 4RR09B y 4RR10B

## Ejercicios de control del gatillo (Continuación)

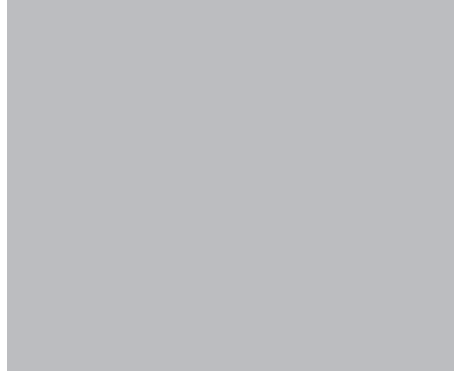


Figura 12



Figura 13

### EJERCICIO 5 - SOMBREADO VARIABLE

- 1a. Empiece rociando la parte inferior de una zona cubierta y gradualmente descolore hacia el blanco de la parte superior. Ver la figura 14. No descolore con brusquedad.

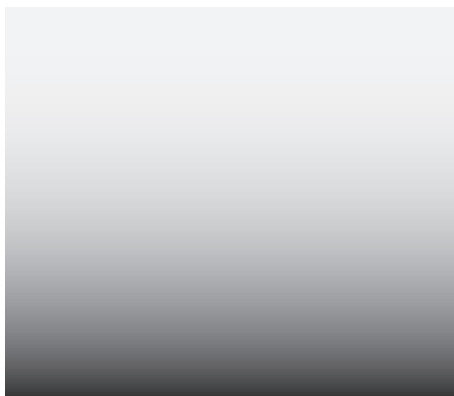


Figura 14

- b. Rocíe el tono no más allá de 2/3 ó 3/4 de la altura de la página.
  - c. Deje de rociar de golpe el tono en cada pasada ya que el sobrerociado se acumulará.
2. La figura 15 es una combinación de encubrimiento y sombreado variable. Este ejercicio de rociado entrena la vista para asegurar que cada cuadrado tenga el mismo valor de tonalidad. Repita el método de rociado descrito en los pasos del 1a al 1c para lograr el mismo valor de tonalidad.

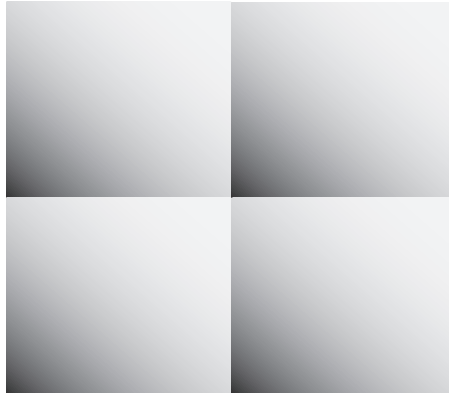


Figura 15

3. La figura 16 es un ejercicio en la técnica conocida como efecto de reflector. Comience rociando el centro del reflector y descolore hacia una esquina. Repita 3 veces, descolorando hacia una esquina diferente cada vez. Asegure que la zona de rociado esté adecuadamente encubierta para contener el sobrerociado.



Figura 16

## Mantenimiento

Limpie siempre la brocha neumática inmediatamente después de usarla. No deje material de rociado en la taza por largos períodos de tiempo. El material de rociado seco puede dañar los conductos de pintura internos de la brocha neumática.

1. Remueva el material de la taza.
2. Lave el interior de la taza con una brocha de cerdas empapada en el solvente apropiado o en agua limpia.
3. Llene la taza con el solvente apropiado o con agua limpia y rocíe hasta que quede limpia.

**⚠ PRECAUCION** Evite dañar el anillo en "O", removiendo el conjunto de válvula y cabezal antes de remojar la brocha neumática en el solvente.

4. Remueva el conjunto de la válvula haciéndola girar en sentido contrario al de las agujas del reloj con la llave de montaje provista. Ver la Figura 17.

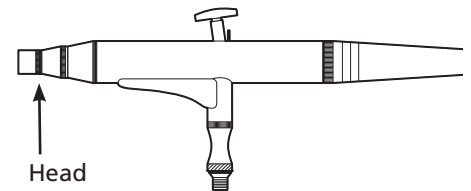


Figura 17

5. Remueva el cabezal haciéndolo girar en sentido contrario al de las agujas del reloj con una llave ajustable. Ver la Figura 18.

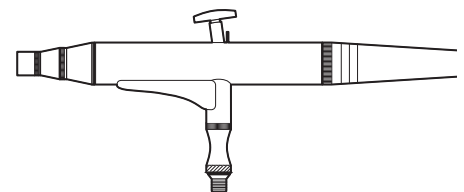


Figura 18

# Juegos de Brochas Neumáticas Speedaire®

## Mantenimiento (Continuación)

### AGUJA REMOCIÓN Y LIMPIEZA

1. Remueva la cubierta del conjunto de aguja de la brocha neumática. Ver la Figura 19.

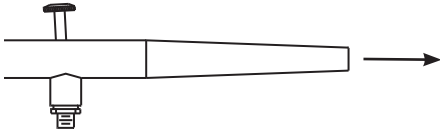


Figura 19

2. Sujete el tornillo de resorte de bronce con el pulgar, y gire la mordaza de la aguja en sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Después de que la mordaza de la aguja esté totalmente desentornillada, extraiga con cuidado la aguja fuera de la brocha neumática. Ver la Figura 20.

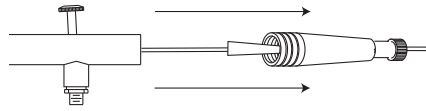


Figura 20

4. Limpie la aguja con el solvente adecuado o agua limpia.
- 5a. Coloque la aguja de plano sobre una mesa de trabajo.
  - b. Pase un borrador de lápiz a todo lo largo de la aguja, mientras la hace girar lentamente.
  - c. Remueva todas las partículas de borrador frotando la aguja entre el índice y el pulgar.
  - d. **No doble la aguja.** Una aguja doblada impedirá el uso correcto de la brocha neumática.

**NOTA:** Si es necesario, enderece una aguja doblada poniéndola sobre una superficie firme en ángulo con la cabeza. Pase una uña por la aguja mientras la hace girar lentamente. Pase la uña desde el cuerpo de la aguja hacia fuera, en dirección a la cabeza.

### INSTALACIÓN DE LA AGUJA

**NOTA:** Instale el conjunto del cabezal antes de reinsertar la aguja en la brocha neumática. Ver la Figura 21.

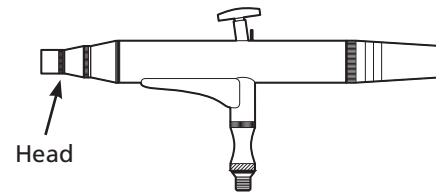


Figura 21

1. Reinstale la aguja con cuidado. No atore la aguja al introducirla en el conjunto de cabezal.
2. Sostenga el tornillo de resorte con el pulgar, y gire la mordaza de la aguja en sentido de las agujas del reloj.
3. Apriete firmemente la mordaza de la aguja de modo que ésta no se mueva. Si la aguja no está suficientemente apretada, Ud. no podrá cerrar el flujo de material.

## Modelos 4RR09B y 4RR10B

### Guía de diagnóstico de averías

Problema	Posible(s) Causa(s)	Acción a tomar
Rociado vetado	Material muy espeso	a. Añada agua o solvente adecuado moderadamente al material b. Revise si hay material reseco en la aguja o la boquilla c. Regule el suministro de aire, y luego pruebe si el rociado es correcto
Papel curvado	Material muy delgado	a. Agregue material para espesar la mezcla b. Rocíe con menos intensidad en una zona c. Mueva la brocha neumática más rápido o disminuya la cantidad de rociado
Manchas de pintura al final del pase	Control del gatillo incorrecto	Siga las técnicas de control descritas en la sección "Ejercicios de control del gatillo"
El patrón de rociado parece tener extremos acampanados	Giros de la muñeca al rociar	Siempre mueva el brazo paralelo a la superficie de trabajo
El patrón de rociado parece un ciempiés	Demasiado material es rociado muy cerca al papel	a. Presione ligeramente hacia atrás la palanca digital b. Aleje más la brocha neumática de la superficie de trabajo
Salpicaduras	La aguja entra muy rápido en la boquilla	a. Suelte la palanca suavemente b. Revise si hay pintura reseca en la aguja y la boquilla
Patrón de rociado curvo	El brazo se arquea muy cerca a la superficie de trabajo	Siempre mueva el brazo paralelo a la superficie de trabajo
Rociado restringido	El regulador de rociado está demasiado apretado en el cabezal	Abra el cabezal una o dos vueltas
Burbujas por la taza metálica	a. Regulador de rociado muy abierto b. Taza metálica obstruida	a. Apriete el regulador de rociado b. Limpie la taza metálica con solvente o agua limpia
La brocha arroja el material	a. Residuos en la aguja o en la taza metálica b. Material muy espeso	a. Limpie la aguja o taza metálica con solvente adecuado o agua limpia b. Disuelva el material con el solvente adecuado o agua limpia





Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

# Speedaire® Jeux D'Aéroglyphes

Pour garantie et service 1-888-606-5587

Ne pas retourner à la succursale

## Description

Un aéroglyphe est un instrument de précision qui utilise de l'air comprimé pour la pulvérisation de détail d'une variété d'encre et de peintures.

## Directives de Sécurité

Ce manuel contient de l'information très importante qui est fournie pour la SÉCURITÉ et pour ÉVITER LES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Rechercher les symboles suivants pour cette information.

**⚠ DANGER** Danger indique une situation hasardeuse imminente qui RÉSULTERA en perte de vie ou blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Avertissement indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en perte de vie ou blessures graves.

**⚠ ATTENTION** Attention indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en blessures.

**AVIS** Avis indique de l'information importante pour éviter le dommage de l'équipement.

**REMARQUE :** L'information qui exige une attention spéciale.

## Déballage

Lors du déballage, l'examiner soigneusement pour rechercher toute trace de dommage susceptible de s'être produit en cours de transport. Serrer tous raccords, boulons, etc., avant d'utiliser le modèle.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser un modèle qui a été endommagé pendant le transport, la manipulation ou l'utilisation. Le dommage peut résulter en explosion et peut causer des blessures ou dégâts matériels.

## Généralités sur la Sécurité

### PROPOSITION 65 CALIFORNIE

**⚠ AVERTISSEMENT** Cuando corta lija, taladra o pule materiales como por ejemplo madera, pintura, metal, hormigón, cemento, u otro tipo de mampostería se puede producir polvo. Con frecuencia este polvo contiene productos químicos que se conocen como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Use equipo de protección.



**⚠ AVERTISSEMENT** Ce produit ou son cordon peuvent contenir des produits chimiques, y compris du plomb, relevés par l'État de Californie comme cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres problèmes reproductifs. Lavez-vous les mains après toute manipulation.

### GÉNÉRALITÉS SUR LA SÉCURITÉ

1. Lire attentivement tous manuels compris avec ce produit. Se familiariser avec ce produit, ses commandes et son utilisation.
2. Suivre tous les codes de sécurité et d'électricité locaux ainsi que les codes des É-U; National Electrical Codes (NEC) et Occupational Safety and Health Act (OSHA) et le Environmental Protection Agency (EPA).



### AIRE DE TRAVAIL

#### ⚠ DANGER

- Ne jamais pulvériser plus près que 7,62 mètres du compresseur! Si possible, placer le compresseur dans un endroit séparé. Ne jamais pulvériser vers le compresseur, sur les commandes ou son moteur.



- Ne pas pulvériser des matériaux inflammables près d'une flamme ou autres sources d'ignition. Les moteurs, l'équipement électrique et commandes peuvent causer des arcs électriques qui peuvent allumer un gaz ou une vapeur inflammable. Ne pas entreposer des liquides ou des gaz inflammables près du compresseur.



- Ne pas fumer ni manger pendant la pulvérisation d'insecticides, ou autres matières inflammables.

#### ⚠ ATTENTION

- Garder le tuyau à l'écart des objets pointus. L'éclatement des tuyaux peut causer des blessures graves. Inspecter les tuyaux à air régulièrement et les remplacer si endommagés.

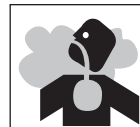
#### AVIS

- Toujours travailler dans un environnement propre. Ne pas diriger le pistolet vers la poussière ou le débris afin d'éviter des blessures personnelles, ainsi que le dommage à l'objet de travail.
- Garder les visiteurs à l'écart et NE JAMAIS permettre les enfants ni les animaux familiers dans l'endroit de travail.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

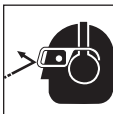
- Utiliser un masque respirateur, souliers antidérapants et des vêtements protecteurs pendant la pulvérisation. Toujours pulvériser dans un endroit bien ventilé afin d'éviter les hasards de santé et de feu. Se référer aux données de matériaux de pulvérisation; Material Data Sheets (MSDS) pour plus de renseignements.



# Speedaire® Pistolets Vaporisateurs

## Généralités sur la Sécurité (Suite)

- **Toujours porter une protection pour les yeux.**



- **Ne jamais utiliser d'oxygène, de dioxyde de carbone, de gaz combustible ou tout gaz en bouteille comme source d'air de du pistolet de pulvérisation. De tels gaz peuvent exploser et provoquer de graves blessures.**
- **Ne pas abuser ce produit. L'exposition excessif à la vibration, au travail dans les positions d'accès difficile et le mouvement répétitif peuvent causer des blessures aux mains et aux bras. Arrêter d'utiliser un outil et consulter un médecin si vous avez le malaise, l'engourdissement, le picotement ou la douleur.**
- **Ne jamais diriger la pulvérisation vers soi-même ni vers une autre personne. Ceci peut causer des blessures graves.**
- **Ne pas pulvériser des acides, matériaux corrosifs, produits chimiques toxiques, les engrais ou pesticides. Ceci peut résulter en mortalité ou en blessure grave.**

### ⚠ ATTENTION

- **Pendant la pulvérisation et le nettoyage, suivre les instructions et les précautions de sécurité fournies par le fabricant des matériaux (Se Référer au MSDS).**
- **Ne pas trop se pencher. Garder bon pied et bon équilibre en tout temps. Ceci permet d'avoir un meilleur contrôle de du pistolet de pulvérisation dans les situations imprévues.**
- **Rester vigilant. Il faut regarder ce que vous faites et utiliser son sens commun en faisant fonctionner du pistolet de pulvérisation. Ne pas faire fonctionner du pistolet si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en faisant fonctionner du pistolet augmente le risque de blessures.**



## UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser une pression qui dépasse la pression de service du pistolet de pulvérisation ou de n'importe quelle pièce (tuyau, raccords, etc.) du système de peinture.**



- **Une surpression de du pistolet de pulvérisation peut mener à un éclatement, une opération anormale, un bris de du pistolet ou de graves blessures.**
- **Toujours vérifier avant d'utiliser du pistolet de pulvérisation que la source d'air est ajustée à la pression d'air nominale ou dans la plage de pression d'air nominale.**
- **Vérifier pour tout signe de mauvais alignement ou grippage de pièces mobiles, bris de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de du pistolet de pulvérisation. Si du pistolet est endommagé, le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des pistolets mal entretenus. Il y a un risque d'éclatement si du pistolet est endommagé.**

### ⚠ ATTENTION

- **Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt (off) avant de brancher à l'alimentation d'air. Ne pas transporter du pistolet de pulvérisation avec le doigt sur la gâchette ni brancher du pistolet à l'alimentation d'air avec l'interrupteur en marche.**
- **Débrancher le pistolet de pulvérisation de la source d'air avant de changer les accessoires, de l'entretien ou de ranger le pistolet. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de du pistolet de pulvérisation.**

### AVIS

- **Manque d'installer l'équipement pour l'enlèvement d'eau/huile peut résulter en dommage au mécanisme ou à l'objet de travail.**
- **Toujours utiliser un régulateur de pression sur l'alimentation d'air au pistolet.**

## Préparation

### MÉLANGER LA PEINTURE

Les couleurs peuvent être mélangés au besoin pourvu que les peintures soient compatibles (émaux mélangés avec émaux et diluants d'émaux ou laques mélan-

gées avec laques ou diluants de laques). S'assurer que la peinture soit libre de grumeaux et tamiser au besoin. Mélanger et adoucir la peinture dans une palette et la transférer au godet. Mélanger la peinture avec un pinceau de qualité supérieur d'une classification 4 à 7. Les poils d'un pinceau de pauvre qualité peuvent tomber et obstruer l'aérographe.

### DILUER LA PEINTURE

La plupart des peintures en boîtes sont trop épaisses pour pulvériser et doivent être diluées. Les proportions de diluant requises peuvent varier parmi les différents fabricants. Utiliser le tableau suivant seulement comme guide pour diluer les matériaux de pulvérisation:

- 1 mesure d'eau pour 1 mesure de peinture à eau/encre
- 7 mesures d'eau pour 1 mesure d'acrylique
- 1 mesure de diluant d'émaux pour 1 mesure d'émaux
- 2 mesures de diluant de laque pour 1 mesure de laque

remarque: Puisque les acryliques et les laques séchent rapidement, ne pas laisser reposer l'aérographe pendant des périodes de temps prolongées entre les pulvérisations. Garder un contenant ou un bocal en surplus de solvant à la main et plonger le montage de tête dans le solvant pour empêcher la peinture d'obstruer l'aérographe. Se référer aux directives de nettoyage pour plus d'informations.

## Fonctionnement

**⚠ AVERTISSEMENT** *Ne pas dépasser la pression de service maximum de 345 kPa*

**⚠ AVERTISSEMENT** *Toujours porter des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement de l'outil.*

1. Monter l'outil selon une des deux méthodes illustrées dans la Figure 1.
2. Fixer le tuyau à air à la source d'air.
3. Ajouter la peinture au godet ou bocal. S'assurer que la peinture soit bien mélangée et diluée (voir "Préparation").
4. Mettre le compresseur en marche

# Modèles 4RR09B et 4RR10B

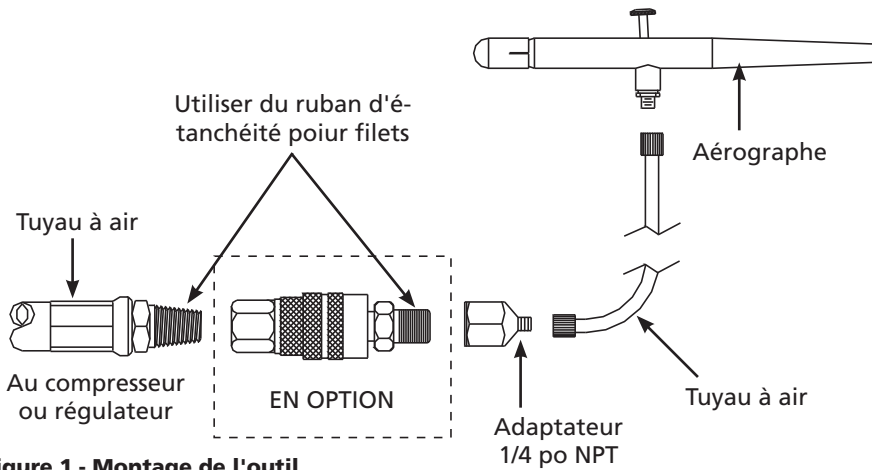


Figure 1 - Montage de l'outil

## Préparation (Suite)

- Régler la pression d'air à l'aérographe (pression de service 20 - 30 psi, 50 psi maximum).
- Appuyer sur le levier de doigt et le tirer un peu vers l'arrière pour pulvériser la peinture (Voir "Exercices de Gâchette" pour les opérations de pulvérisation spécifiques).
- Relâcher le levier de doigt, débrancher la source d'air et nettoyer l'aérographe lorsque le travail est terminé.

## Méthode De Peinture

S'assurer que l'objet de travail soit propre et libre de poussière, graisse, etc. Recouvrir tous les endroits que vous ne voulez pas peindre. Accrocher ou placer les petits objets (tels que les modèles) sur un piédestal ou le placer pour que toutes les surfaces à être peinturées soient facilement accessibles. (Vous pouvez construire un support avec un cintre ou une bouteille, etc.)

Tenir la buse de l'aérographe environ 15 cm de l'objet de travail. Utiliser des petits coups, déplaçant l'aérographe d'un rythme régulier, parallèle à la surface de travail tel qu'indiqué dans la Figure 2.

Pour obtenir la couverture complète, appliquer premièrement une couche légère, la laisser sécher et ensuite mettre une autre couche. Répéter

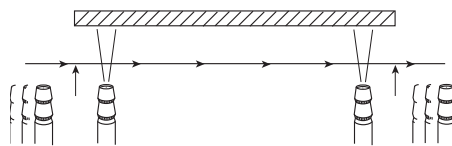


Figure 2

jusqu'à ce que vous obtenez la couverture désirée. Ne pas essayer de compléter la couverture en un coup.

## Exercices De Gâchette

Utiliser un carton ou un papier journal pour exécuter les exercices de gâchette.

### EXERCISE 1—PULVÉRISATION

Un mouvement régulier et constant produit de meilleurs résultats. Commencer le mouvement avant d'actionner le levier du doigt, continuer le mouvement après avoir relâché le levier tel qu'indiqué dans la Figure 2.

S'assurer de garder l'aérographe parallèle à la surface de travail lors de la pulvérisation. Si vous déplacez l'aérographe dans un arc ou si le mouvement n'est pas régulier, le fini de peinture sera inégal tel qu'indiqué dans la Figure 3.

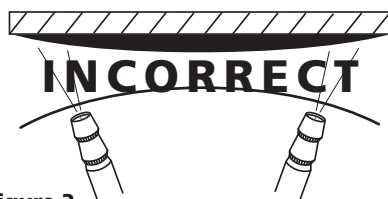


Figure 3

### EXERCISE 2—CONTRÔLE DE POSITION ET DE DENSITÉ

- Avec un crayon, dessinez doucement une grille avec des carrés de 12,7 mm (1/2 po) sur un morceau de papier.
- Utiliser de l'encre de l'inde diluée ou un matériel à base d'eau pour cet exercice. Tenir l'aérographe environ 12,7 mm (1/2 po) du papier et pulvériser des petits points sur les lignes bisectrices. Voir Figure 4.

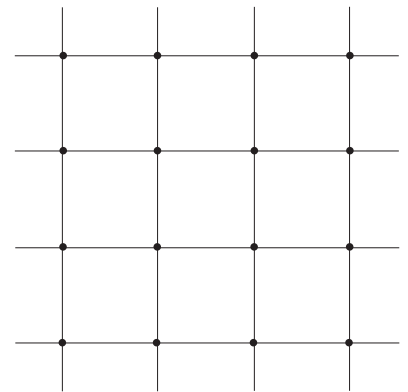


Figure 4

- Après que vous obtenez le placement précis, agrandir les points en permettant plus de matériel de circuler par l'aérographe et en augmentant la distance entre l'aérographe et le papier. Voir Figure 5.

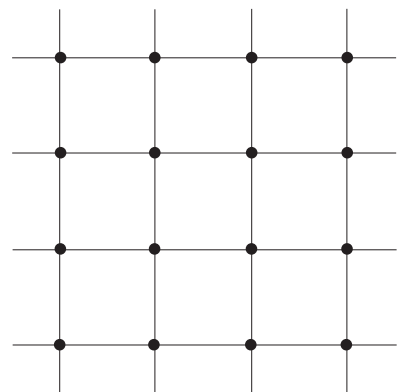


Figure 5

- Ne pas tenir l'aérographe trop proche du papier ou tenir le levier complètement vers l'arrière et en bas. Ceci causera la formation et l'étendage de "flaques". Voir Figures 6 et 7.

# Speedaire® Pistolets Vaporisateurs

## Exercices De Gâchette (Suite)

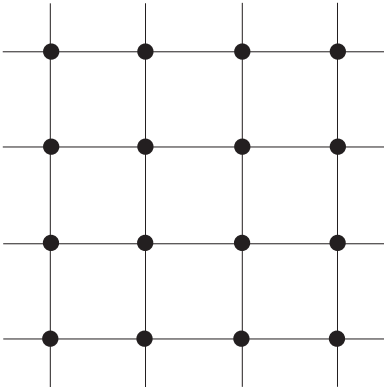


Figure 6

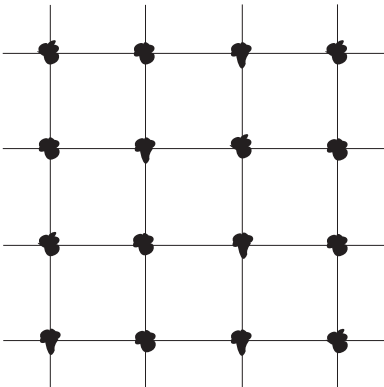


Figure 7

### EXERCISE 3—À MAIN LEVÉE (LIGNES DROITES)

1. La distance entre la surface de travail contrôle la largeur des lignes. Tenir l'aérographe proche de la surface de travail produit une ligne mince. Tenir l'aérographe à une distance de la surface de travail produit une ligne plus épaisse. Se pratiquer à contrôler la distance de la surface

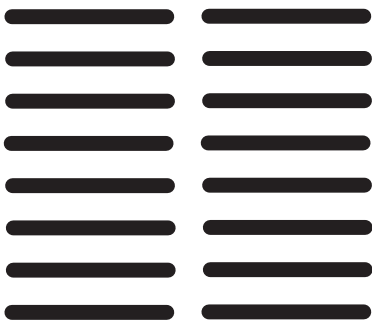


Figure 8

de travail jusqu'à ce vous pulvérisiez des lignes régulières. Voir Figure 8.

2. Relâcher plus de matériel et soulever l'aérographe à l'écart de l'objet de travail pour pulvériser des lignes parallèles qui changent d'étoirées à épaisses. Voir Figure 9.

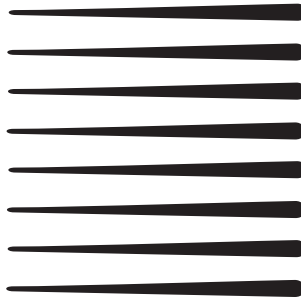


Figure 9

3. Dessiner une autre grille avec des carrés de 12,7 mm (1/2 po) au crayon légèrement. Pulvériser des points aussi petits que possibles et rejoindre les points avec des lignes de largeur égales. Voir Figure 10.

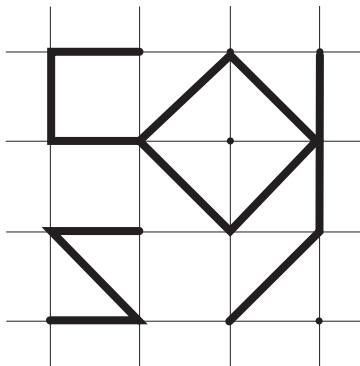


Figure 10

### EXERCISE 4—NUANCES ÉGALES

Utiliser du ruban masqué pour masquer plusieurs carrés sur un morceau de papier pour Exercices 4 et 5. S'assurer de ne pas pulvériser par dessus ou sous le bord du ruban masqué.

1. Tenir l'aérographe environ 10,2 cm (4 po) de la surface de travail. En utilisant la technique de gâchette de l'Exercice 1, pulvériser une couche mince de matériel au haut de l'endroit masqué.

2. Permettre un peu de matériel de couvrir une partie du ruban de façon à ce qu'il n'y ait plus d'endroits non peints lorsque vous enlevez le ruban.
3. Chevaucher les coups d'aérographe (de droite à gauche) pour créer une couche régulière de matériel.
4. Ne pas créer un motif de lignes avec l'aérographe et éviter la surpulvérisation
5. Pulvériser la surface entière de nouveau jusqu'à ce qu'une nuance égale est atteinte.

**REMARQUE:** Ne pas essayer de recouvrir le papier entier avec une couche épaisse d'un seul coup. Créer la nuance progressivement. Voir Figures 11-13.

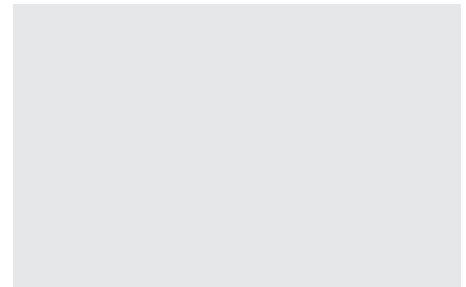


Figure 11



Figure 12



Figure 13



# Modèles 4RR09B et 4RR10B

## Exercices De Gâchette (Suite)

6. Permettre que la surface de travail sèche avant d'enlever le ruban.
7. Enlever le ruban avec attention pour éviter de déchirer la surface de travail.

## EXERCISE 5—VARIER LES NUANCES

- 1a. Commencer à pulvériser au bas de l'endroit masqué et faire fondre progressivement en blanc au haut. Voir Figure 14. Ne pas le fondre brusquement.

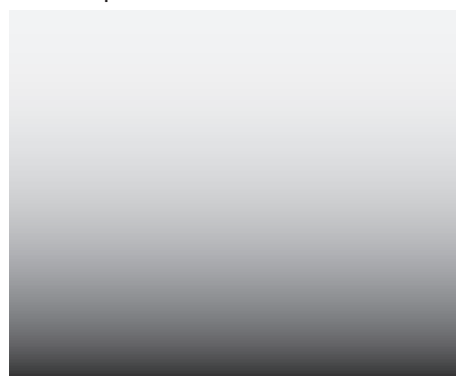


Figure 14

- b. Pulvériser la nuance pas plus que le 2/3 ou 3/4 de la page.
- c. Pulvériser des coups plus courts avec chaque passe puisque la surpulvérisation s'accumulera.
2. La Figure 15 est une combinaison masquer et faire varier les nuances. Cet exercice de pulvérisation entraîne l'oeil pour s'assurer que tous les carrés aient la même nuance. Répéter la méthode de pulvérisation décrite dans les étapes 1a-1c pour obtenir la même nuance.

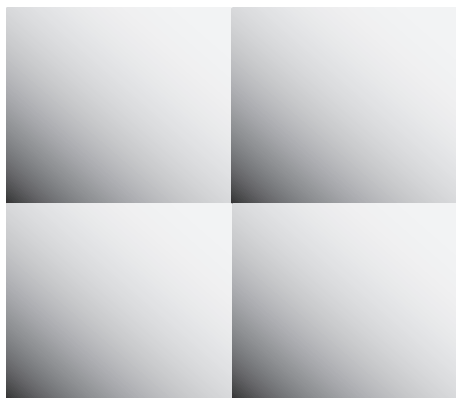


Figure 15

3. La Figure 16 est un exercice de la technique connue comme éclairage à effet.



Figure 16

Commencer à pulvériser au centre d'un point et fondre dans un coin. Répéter en fondant à un différent coin chaque fois. S'assurer que l'endroit de pulvérisation soit bien masquée pour contrôler la surpulvérisation.

## Entretien

Toujours nettoyer l'aérographe immédiatement après l'usage. Ne pas laisser le matériel de pulvérisation dans un godet pour des périodes de temps prolongées. Le matériel sèche peut endommager les canalisations de peinture internes de l'aérographe.

1. Enlever le matériel du godet.
2. Laver l'intérieur du godet avec une brosse trempée dans le solvant correct ou dans l'eau.
3. Remplir le godet avec le solvant correct ou avec de l'eau propre et pulvériser jusqu'à ce qu'il soit clair.

**ATTENTION** Éviter d'endommager les joints toriques en enlevant le montage de soupape et la tête avant de tremper l'aérographe dans le solvant.

4. Enlever le montage de soupape en tournant au sens contraire des aiguilles d'une montre avec la clé de montage fournie. Voir Figure 17.

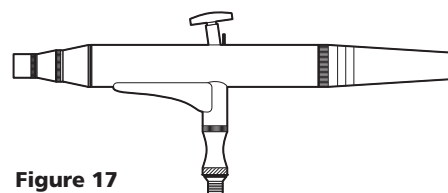


Figure 17

5. Enlever la tête en tournant au sens contraire des aiguilles d'une montre avec une clé à ouverture variable. Voir Figure 18.

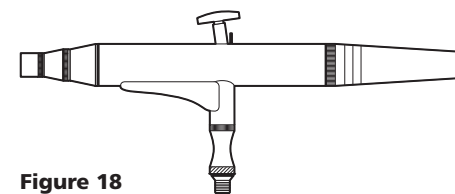


Figure 18

## AIGUILLE

### ENLEVAGE ET NETTOYAGE

1. Enlever le couvercle du montage d'aiguille de l'aérographe. Voir Figure 19.

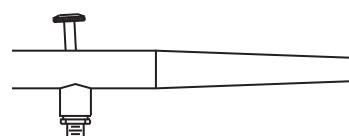


Figure 19

2. Tenir la vis de ressort en laiton avec le pouce et tourner le mandrin de l'aiguille au sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Dès que le mandrin soit complètement dévissé, tirer l'aiguille de l'aérographe avec attention. Voir Figure 20.

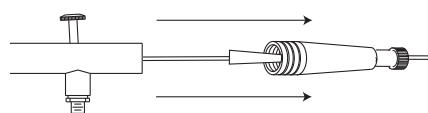


Figure 20

4. Nettoyer l'aiguille avec le solvant correct ou avec de l'eau.
- 5a. Placer l'aiguille plat sur un établi.
  - b. Passer une efface de crayon la longueur entière de l'aiguille tout en roulant l'aiguille lentement.
  - c. Enlever toutes les particules d'efface en roulant l'aiguille entre le pouce et l'index.
  - d. Ne pas plier l'aiguille. Une aiguille pliée empêchera l'usage correct de l'aérographe.

# Speedaire® Pistolets Vaporisateurs

## Entretien (Suite)

REMARQUE: Si nécessaire, redresser une aiguille pliée en la plaçant sur une surface dure à l'angle du bout. Passer un ongle de doigt sur l'aiguille en la tournant. Passer l'ongle du corps de l'aiguille à l'extérieur vers le bout.

### INSTALLATION d'aiguille

REMARQUE: Installer le montage de tête avant de remettre l'aiguille dans l'aérogaphe. Voir Figure 21.

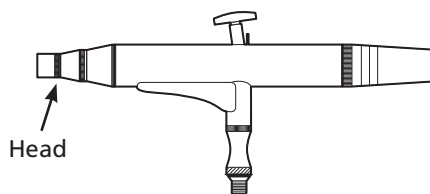


Figure 21

1. Faites attention lorsque vous remettez l'aiguille. Ne pas forcer l'aiguille dans le montage de tête.

2. Tenir la vis de ressort avec le pouce et tourner le mandrin de l'aiguille au sens des aiguilles d'une montre.
3. Serrer le mandrin de l'aiguille fermement pour que l'aiguille ne bouge pas. Si l'aiguille n'est pas assez serrée, vous ne pourrez pas couper le jet de matériel.

## Guide De Dépannage

Symptôme	Cause(s) Possible(s)	Mesures Correctives
Pulvérisation granuleuse	Matériel trop épais	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Ajouter de l'eau ou du solvant correcte au matériel avec modération</li> <li>b. Vérifier l'aiguille et la buse pour du matériel sec</li> <li>c. Régler la source d'air; et vérifier pour la pulvérisation correcte</li> </ol>
Gauchissement du papier	Matériel trop mince	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Ajouter du matériel pour épaissir le mélange</li> <li>b. Pulvériser moins épais dans un endroit</li> <li>c. Déplacer l'aérogaphe plus rapidement ou diminuer la quantité de pulvérisation</li> </ol>
Peinture s'accumule à la fin du coup	Méthode d'action de gâchette incorrecte	Suivre la technique de gâchette décrite dans la section "Exercises De Gâchette"
Configuration de pulvérisation paraît avoir des bouts évasés	Poignet tourne lors de la pulvérisation	Toujours déplacer le bras parallèle à la surface de travail
Configuration de débit à l'air d'un mille-pattes	Pulvériser trop de matériel trop proche du papier	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Tirer doucement sur le levier de doight</li> <li>b. Tenir l'aérogaphe plus loin de la surface de travail</li> </ol>
Éclaboussures	Permettre que l'aiguille retourne rapidement dans la buse	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Relâcher le levier doucement</li> <li>b. Vérifier l'aiguille et la buse pour la peinture sèche</li> </ol>
Configuration de débit courbée	Archer le bras trop proche de la surface de travail	Toujours déplacer le bras parallèle à la surface de travail
Pulvérisation restreinte	Régulateur de pulvérisation trop serré dans la tête	Ouvrir la tête d'un ou de deux tours
Barbote à travers le godet en métal	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Régulateur de pulvérisation trop ouvert</li> <li>b. Godet en métal obstrué</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Serrer le régulateur de pulvérisation</li> <li>b. Nettoyer le godet de métal avec un solvant ou de l'eau propre</li> </ol>
Matériel crache	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Résidu sur l'aiguille ou dans le godet en métal</li> <li>b. Matériel trop épais</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Nettoyer l'aiguille ou le godet en métal avec un solvant correcte ou avec de l'eau propre</li> <li>b. Diluer le matériel avec le solvant correct ou avec de l'eau propre</li> </ol>